



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
19 March 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Пятьдесят шестая сессия**

30 сентября – 18 октября 2013 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Рассмотрение докладов, представляемых  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Перечень вопросов в связи с четвертым  
периодическим докладом Бенина**

**Записка Комитета**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела четвертый периодический доклад Бенина (CEDAW/C/BEN/4).

**Общая информация**

1. Просьба представить информацию о процессе подготовки и утверждения доклада и сообщить, проводились ли в этой связи какие-либо консультации с неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, включая организации по правам женщин. Просьба подробно рассказать о любых подвижках в деле внедрения специальной системы сбора и анализа дезаггрегированных по признаку пола данных, касающихся всех охватываемых в Конвенции областей, в том числе в рамках общенациональной переписи.

**Конституционная, законодательная и институциональная основа**

2. Просьба сообщить Комитету о состоянии проекта закона о гендерном равенстве и предусмотренных сроках его принятия. С учетом монистической правовой системы государства-участника просьба указать, отражено ли в нынешнем варианте проекта определение дискриминации в отношении женщин, соответствующее положениям статей 1 и 2 Конвенции. Просьба также представить информацию о состоянии проекта Уголовного кодекса (CEDAW/C/BEN/4, пункт 44)<sup>1</sup> и о внесении поправок в закон, касающийся создания нового национального правозащитного учреждения. Кроме того, в свете возобновления дея-

---

<sup>1</sup> Если не указано иное, номера пунктов относятся к четвертому периодическому докладу государства-участника (CEDAW/C/BEN/4).

тельности судебных органов, в частности Конституционного суда в 2008 году и Высокого суда правосудия в 2009 году (пункт 11), просьба указать, были ли приняты меры для повышения уровня осведомленности о правах женщин, закрепленных в Конвенции, Факультативном протоколе к ней и соответствующих внутренних законах, и является ли их изучение обязательной частью программы правового образования и профессиональной подготовки судей, адвокатов, прокуроров и всех других соответствующих сотрудников правоохранительных органов.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщины**

3. Просьба представить подробную информацию о Совете по вопросам равноправия полов (пункт 47), в том числе о роли его технического комитета и наблюдательного центра по вопросам семьи, женщин и детей в разработке и осуществлении мер политики, всестороннем мониторинге положения женщин, а также применении стратегий и мер в целях ликвидации дискриминации. Просьба также представить подробную информацию о кадровых и финансовых ресурсах, выделяемых ему для эффективного выполнения его мандата. Просьба уточнить порядок координации деятельности между существующими органами и Министерством по делам семьи и национальной солидарности, которое, согласно докладу (пункт 41), отвечает за улучшение положения женщин и обеспечение равноправия полов, и рассказать о роли и мандате Института по делам женщин, учрежденного Президентом в марте 2009 года (пункт 47).

4. Просьба представить информацию о Национальной политике равноправия полов, утвержденной 18 марта 2009 года, и указать, какие программы и проекты, упоминаемые в пункте 46, осуществлялись в рамках плана действий на 2010 год.

#### **Стереотипы и вредные виды практики**

5. В докладе признается, что культура, полученное воспитание и религия удерживают женщин в положении дочерей, жен и матерей (пункты 4, 21 и 22) и что обычаи, традиции и религия продолжают оказывать решающее влияние на жизнь общества и способствовать сохранению практики, представляющей собой дискриминацию женщин (пункт 21) и девочек. Как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BEN/CO/1-3, пункт 148), просьба представить информацию о конкретных мерах, принятых государством-участником, в том числе на основе сотрудничества с традиционными и общинными лидерами и женскими организациями, для изменения общественных взглядов и социально-культурных моделей, ведущих к формированию гендерных стереотипов в отношении ролей женщин и мужчин в семье, общине и обществе в целом.

6. В докладе приводится обширный перечень вредных видов практики, которые до сих пор распространены в государстве-участнике. Просьба указать, какие меры, включая всеобъемлющие просветительские меры и кампании по повышению осведомленности относительно соответствующих положений Кодекса о статусе личности и семьи и уголовных положений, были приняты, в первую очередь в сельской местности, для предупреждения и пресечения таких вредных видов практики, как ранние и принудительные браки, полигамия, традиции в отношении вдов, левират и сорорат, обряды очищения для женщин, виновных в супружеской измене, и убийства так называемых детей-ведьм. Кроме того, несмотря на наличие Закона № 2003-03 о запрещении калечащих операций на женских половых органах, эта практика по-прежнему широко распро-

странена в государстве-участнике, как указывается в докладе (пункт 35). Просьба представить информацию о порядке обеспечения соблюдения законодательных актов, запрещающих калечащие операции на женских половых органах, а также о расследованиях, судебных преследованиях и обвинительных приговорах, вынесенных лицам, практикующим подобные операции, включая наказания, назначенные за рассматриваемый период.

#### **Насилие в отношении женщин**

7. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, недавно был принят закон о предупреждении насилия в отношении женщин и наказании за него. Просьба сообщить Комитету о формах насилия, охваченных в законе, указав, в частности, рассматриваются ли насилие в семье и изнасилование в браке в качестве самостоятельных уголовных преступлений и подлежат ли они судебному преследованию *ex officio*, а также соответствуют ли положения закона Конвенции и принятой Комитетом общей рекомендации № 19 (1992 год) о насилии в отношении женщин. Просьба описать меры, принятые для разработки всеобъемлющей стратегии по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, призванной содействовать применению нового законодательства, и для подготовки программ по наращиванию потенциала и повышению уровня осведомленности о ее содержании, ориентированных на все соответствующие профессиональные группы, включая полицейских, адвокатов, сотрудников судебных органов, медицинских и социальных работников, а также на население в целом. Просьба также подробно рассказать о распространенной практике использования неофициальных механизмов урегулирования споров в случаях насилия в отношении женщин и о мерах, призванных расширить доступ женщин к правосудию и побудить их заявлять об актах насилия, в особенности в случае уязвимых групп женщин, например неграмотных женщин, сельских женщин, женщин-беженцев и женщин, состоящих в полигамных браках.

8. Просьба представить обновленную и подробную информацию о нынешнем положении и тенденциях, касающихся насилия в отношении женщин и девочек, например телесных наказаний, насилия в семье, изнасилования, инцеста, изнасилования в браке и других форм сексуального надругательства. Просьба представить информацию о количестве судебных преследований, осуждений и приговоров, вынесенных во всех случаях насилия в отношении женщин. Просьба сообщить о том, были ли предприняты шаги по обеспечению того, чтобы женщины и девочки – жертвы насилия, в том числе сексуального насилия и насилия в семье, пользовались надлежащей защитой и получали поддержку и помощь, включая доступ к приютам и услугам по реабилитации.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

9. В докладе указывается, что государство-участник приняло законодательство о борьбе с торговлей детьми, однако соответствующего закона в отношении женщин в настоящее время не существует (пункт 56), несмотря на то, что женщины и девочки все чаще становятся жертвами торговли людьми, при которой их перемещают внутри страны или направляют за границу для работы домашней прислугой в качестве видомогонов, а также для работы в сельскохозяйственной секторе и секторе торговли. В соответствии с рекомендацией, вынесенной Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BEN/CO/1-3, пункт 152) и принятой государством-участником в ходе универсального периодического обзора (A/HRC/22/9), просьба указать, установлены ли конкретные сроки для принятия всеобъемлющего закона о борьбе с торговлей людьми, полностью соответствующего положениям статьи 6 Конвенции, и

предусмотрело ли государство-участник механизмы для расследования соответствующих дел, судебного преследования и наказания торговцев людьми в рамках существующего законодательства и для оказания помощи и поддержки жертвам.

10. В докладе ничего не говорится о таком явлении, как эксплуатация проституции женщин и девочек в государстве-участнике. Просьба представить информацию о распространенности этого явления, а также о предусматриваемых мерах по борьбе с ним, включая данные о расследованиях, судебных преследованиях и обвинительных приговорах в отношении лиц, причастных к эксплуатации проституции. В свете ожидаемого принятия проекта Уголовного кодекса (пункт 44) просьба также указать, планирует ли государство-участник пересмотреть свое законодательство на предмет обеспечения того, чтобы положения, касающиеся проституции, не носили дискриминационного характера по отношению к женщинам, и если да, то каким образом, а также рассматривает ли оно возможность ввести меры наказания в отношении мужчин, пользующихся такими услугами. Просьба далее указать, предусмотрены ли меры для устранения коренных причин, толкающих женщин к проституции, для снижения спроса на проституцию со стороны мужчин, а также для оказания помощи женщинам, желающим перестать заниматься проституцией, и содействия их реинтеграции в общество.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

11. Просьба представить обновленные данные о числе женщин на государственной и дипломатической службе и в судебных органах, в том числе на руководящих должностях. В свете проведенных в 2011 году выборов в законодательные органы, по итогам которых были избраны всего семь женщин, просьба объяснить, почему государство-участник не ввело временных специальных мер для увеличения представленности женщин на должностях, предполагающих принятие политических решений, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BEN/CO/1-3, пункт 154). Кроме того, с учетом предстоящих в этом году выборов в муниципальные и местные органы власти просьба представить информацию о планируемых конкретных мерах по обеспечению полного и равного участия и представленности женщин. Просьба указать, какие меры были приняты государством-участником в целях поощрения повышения доли кандидатов женского пола в политических партиях и организации деятельности по повышению уровня осведомленности и наращиванию потенциала, призванной стимулировать участие женщин в выборах.

#### **Гражданство**

12. Просьба сообщить, приведено ли законодательство государства-участника в соответствие с положениями Конвенции, касающимися равных с мужчинами прав женщин в вопросах приобретения, изменения или сохранения их гражданства, в особенности с положениями, касающимися права женщин передавать свое гражданство супругу-иностранцу.

#### **Образование**

13. Просьба представить а) обновленные и подробные данные в разбивке по полу о показателях зачисления в учебные заведения на всех уровнях системы образования, б) информацию об отчислении девочек из-за беременности и с) сведения о показателях отсева на уровнях начального и среднего образова-

ния, а также просьба уточнить, предоставляется ли бесплатное образование девочкам до 11 лет и старше 13 лет (пункты 51 и 81–85). Просьба представить информацию о мерах, принятых для преодоления стереотипных подходов, которые сопряжены с дискриминацией девочек в вопросах доступа к образованию, и включить информацию об усилиях по повышению уровня осведомленности о важном значении образования для девочек, предпринятых в целях обеспечения им равного доступа к образованию и улучшения среди них показателей грамотности, особенно в сельских районах. Просьба сообщить Комитету о ходе пересмотра школьных учебников, проводимого государством-участником для искоренения гендерных стереотипов (пункт 54). Просьба описать меры, принятые в связи с проблемой отчисления беременных девочек-подростков из школы и высокими показателями отсева девочек, обусловленными беременностью, ранними и принудительными браками, телесными наказаниями, а также сексуальным насилием в школе, в том числе со стороны учителей.

### **Занятость**

14. Просьба представить информацию об уровнях занятости и безработицы среди женщин, а также о разнице в заработной плате мужчин и женщин в частном и государственном секторах и сообщить, какие средства и методы используются государством-участником для обеспечения соблюдения существующих законодательных положений (статья 208 Трудового кодекса), вводящих принцип равного вознаграждения за труд равной ценности (пункт 94). Просьба также сообщить Комитету о мерах, принятых государством-участником для контроля за условиями работы девочек, нанимаемых в качестве видеомоделей и регулярно подвергающихся словесному, физическому и сексуальному насилию. Просьба указать, принимались ли меры для защиты женщин, работающих в неформальном секторе, в частности для предоставления им социальных льгот, включая принятие положений об отпуске по беременности и родам, и для поощрения их выхода на формальный рынок рабочей силы.

### **Здравоохранение**

15. В докладе отмечается, что высокий уровень материнской смертности в стране обусловлен ранними и поздними беременностями, многочисленными и частыми беременностями и подпольными абортами в случае нежелательной беременности (пункт 104). Просьба описать меры, принятые для а) повышения уровня осведомленности женщин и девочек по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и по вопросам их прав, в том числе в рамках школьной учебной программы и с помощью средств массовой информации; б) расширения использования, обеспечения наличия и доступности противозачаточных средств и информации в области планирования семьи, в особенности в сельской местности; в) увеличения числа квалифицированных медицинских работников в государстве-участнике. Были ли приняты какие-либо меры для ознакомления женщин и их супругов с правами женщин самостоятельно принимать решения по вопросам, связанным с ее здоровьем и благополучием? Кроме того, в контексте пункта 112 доклада по вопросу распространенности ВИЧ/СПИДа просьба сообщить, предприняло ли государство-участник какие-либо шаги для борьбы с очевидной феминизацией эпидемии ВИЧ/СПИДа и повышения защищенности женщин от этого заболевания.

16. Намерено ли государство-участник отменить уголовную ответственность за прерывание беременности по другим основаниям, включая беременность в результате изнасилования и инцеста? Просьба сообщить о предусмотренных мерах по решению проблемы небезопасных аборт в государстве-участнике и предоставить данные о числе смертных случаев и осложнений для здоровья в результате небезопасных абортов.

#### **Сельские женщины**

17. Согласно докладу (пункт 121), на сельских женщин приходится 50–60% сельскохозяйственной рабочей силы. Просьба подробно рассказать о принятых государством-участником или планируемых мерах по улучшению положения сельских женщин, в том числе с точки зрения доступа к правосудию, уровня жизни, образования, здравоохранения и их участия в процессе принятия решений. С учетом того что в докладе говорится, что женщины по-прежнему сталкиваются с трудностями, связанными с доступом к земле и кредитам (пункт 122), и сохраняется практика исключения женщин из процессов наследования (пункт 123), просьба сообщить Комитету о мерах, принятых для обеспечения неукоснительного соблюдения законодательных положений, разрешающих женщинам наследовать землю своих родителей или супругов, и о том, были ли введены механизмы, позволяющие осуществлять прямое вмешательство в интересах женщин в вопросах сельского режима землепользования, как это было указано в пункте 124. Просьба также указать, включены ли в упомянутые в пунктах 13 и 14 доклада стратегии по сокращению масштабов бедности программы по улучшению положения сельских женщин и девочек, в том числе по расширению их доступа к земле и кредитам.

#### **Женщины, находящиеся в заключении**

18. Просьба представить обновленную информацию о положении и условиях содержания женщин в местах лишения свободы. В частности, просьба указать, содержатся ли заключенные женщины отдельно от заключенных мужчин, находятся ли они под надзором охранников женского пола и предусматриваются ли учитывающие гендерные факторы меры для обеспечения надлежащего обращения с заключенными подростками, беременными женщинами, а также женщинами, находящимися в заключении вместе с детьми, включая предоставление достаточного питания и надлежащих медицинских услуг. Просьба также сообщить Комитету о мерах, направленных на содействие доступу женщин к правосудию и обеспечение соблюдения гарантий справедливого судебного разбирательства.

#### **Брак и семейные отношения**

19. Благодаря принятию Кодекса о статусе личности и семьи брачные и семейные отношения более не регламентируются существующими параллельно нормами обычного права, установленный законом возраст вступления в брак составляет 18 лет, отменены левират и выкуп за невесту и законом признаются только моногамные браки (пункты 20 и 135). Тем не менее, как подтверждается в докладе, в государстве-участнике все еще распространены такие виды практики, как полигамия, ранние и принудительные браки, левират и сорорат. Просьба сообщить, какие меры были приняты для обеспечения неукоснительного соблюдения существующих законодательных положений, направленных на борьбу с такими видами практики. Просьба также уточнить статус полигамных браков, заключенных до вступления в силу Кодекса, и указать, распространяются ли на них те же самые права и льготы, предусмотренные в Кодексе о ста-

туса личности и семьи, как это было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BEN/CO/1-3, пункт 148). Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, рожденные вне брака дети пользуются теми же правами, что и дети, рожденные в браке, только в том случае, если их признает отец. Просьба сообщить о правовом положении одиноких женщин с детьми, рожденными вне брака, и описать меры, принимаемые для защиты их прав. Просьба указать, были ли приняты практические шаги для улучшения положения с регистрацией новорожденных в государстве-участнике, в особенности в сельской местности.

**Поправка к пункту 1 статьи 20**

20. Просьба также указать, когда государство-участник намеревается принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения заседаний Комитета.

---